

KWATERKA (3) *sb f*

kwaterka (3), [kwatyrka].

ku- (2), qu- (1).

-a- (1), [-ã-]; *końcowe a jasne; teksty nie oznaczają é.*

sg *N* kwaterka (1). ◊ [G kwatyrki.] ◊ *A* kwaterkę (2).

Sł stp brak, Cn notuje, Linde XVIII w.

1. *Miara objętości ciał płynnych lub sypkich, jedna czwarta litra, naczynie o tej pojemności; selibra Cn (3); sunt in domo quinque sthofi olba quaterka ZapMaz II Ł 1/70r.*

kwaterka czego (2): Ktory wziąwły báránká zá grzech y kuáterkę oleiu [sextarium olei]/ y podniefie wlićko półpołu Leop Lev 14/24, Lev 14/21.

[*Wyrażenie: »pół kwatyrki«: Toż też czyni sok liścia brzołkiniowego/ gdy go kto ná czžo pół quatirki wypije. SienHerb 501b.*]

2. [*Dem. od „kwatera” ‘czworokątna część okna’: Kwáterká/ Transenna. Volck lii4v; Transenna, ein klein fenster oder gatter. [...] okienko/ kwáterká/ álbo kratká. Volck 672.*]

3. [*Dem. od „kwatera” ‘kawałek futra, częśćé błamu’: kwatyrka gronostajkowego podłego futra za fl. 3 InwMieszcz 1591 nr 284.]*

Synonim: 1. czwartka.

Cf [KWARTET], KWATERA